

**Afrika Kontakt**

---

**Årsrapport**

**2011**

---

**CVR-nr. 13 72 91 07**

## Indholdsfortegnelse

---

	<u>Side</u>
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Organisationsoplysninger	4
<b>Årsregnskab 1. januar 2011 - 31. december 2011</b>	
Anvendt regnskabspraksis	5
Resultatopgørelse	6
Balance	7
Noter	8

## Ledespåtegning

---

Forretningsudvalget har dags dato aflagt årsrapport for 2011 for Afrika Kontakt.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med Årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af organisationens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København N, den 8. juni 2012

### **Forretningsudvalg**

Signe Borker Bjerre formand	Anna Julie Koch Villumsen	Mads Christian Barbesgaard
Christine Mulvad	Marie Villumsen	Søren Troels Christensen
Lone Christiansen	Anna Catherine de Laine	Mikael Melstad Kasserer
Klaus Kristensen	Sofie Hansen	Guilla Ridgewell
Aske Benjamin Akraluk Steffensen	Tobias Clausen	Mille Shutten

## **Den uafhængige revisors påtegning**

---

### **Til medlemmerne i Afrika Kontakt**

Vi har revideret årsregnskabet for Afrika Kontakt for regnskabsåret 1. januar 2011 - 31. december 2011, der omfatter ledelsespåtegning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for organisationens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af organisationens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Den uafhængige revisors påtegning

---

### **Konklusion**


Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af organisationens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af organisationens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2011 - 31. december 2011 i overensstemmelse med Årsregnskabsloven.

### **Supplerende oplysninger**

Vi kan oplyse, at Afrika Kontakt har modtaget tilskud til drift efter Tips- og Lottoloven samt modtaget tilskud til konkrete almennyttige formål efter Tips- og Lottoloven. Tilskuddene er anvendt til formålet i 2011, lf. bekendtgørelse nr. 317 af 5. maj 2000.

Næstved, den 8. juni 2012

**Revision Vadestedet**  
**Registreret Revisionsaktieselskab**

  
Ebbe Jensen  
Registreret revisor

## **Organisationsoplysninger**

---

### **Organisationen**

Afrika Kontakt  
Blågårdsgade 7B st.  
2200 København N

Telefon: 35 35 92 32  
Hjemmeside: [www.afrika.dk](http://www.afrika.dk)  
E-mail: [sak@afrika.dk](mailto:sak@afrika.dk)  
CVR-nr.: 13 72 91 07  
Hjemsted: København  
Regnskabsår: 1. januar 2011 - 31. december 2011

### **Forretningsudvalg**

Signe Borker Bjerre  
Anna Julie Koch Villumsen  
Mads Christian Barbesgaard  
Christine Mulvad  
Marie Villumsen  
Søren Troels Christensen  
Lone Christiansen  
Anna Catherine de Laine  
Mikael Melstad  
Klaus Kristensen

### **Revision**

Revision Vadestedet  
Registreret Revisionsaktieselskab

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Afrika Kontakt er aflagt i overensstemmelse med Årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### **Resultatopgørelsen**

#### **Omsætning**

Omsætning omfatter kontingenter, diverse ikke-øremærkede bidrag, tilskud fra privatpersoner og organisationer samt indtægter fra projekter.

#### **Direkte omkostninger**

Direkte omkostninger omfatter omkostninger i forbindelse med omsætningen.

### **Balancen**

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med eventuel nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### **Gældsforpligtelser**

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatoppgørelse 1. januar - 31. december

---

<u>Note</u>	2011 kr.	2010 t.kr.
1 Omsætning	1.433.444	1.484
2 Direkte omkostninger	-1.146.144	-1.164
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>287.300</b>	<b>320</b>
3 Lokaleomkostninger	-112.742	-79
4 Administrationsomkostninger	-198.935	-241
<b>Resultat af primær drift</b>	<b>-24.377</b>	<b>0</b>
Andre finansielle omkostninger	-876	0
<b>Årets resultat</b>	<b>-25.253</b>	<b>0</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Disponeret fra overført resultat	-25.253	0
<b>Disponeret i alt</b>	<b>-25.253</b>	<b>0</b>



## Balance

---

<b>Aktiver</b>	31.12.2011	31.12.2010
<u>Note</u>	<u>kr.</u>	<u>t.kr.</u>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
5 Andre tilgodehavender	176.548	220
Tilgodehavender i alt	<u>176.548</u>	<u>220</u>
6 Likvide beholdninger	<u>142.418</u>	<u>125</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>318.966</u></b>	<b><u>345</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>318.966</u></b>	<b><u>345</u></b>
 <b>Passiver</b>		
<b>Egenkapital</b>		
7 Overført resultat	184.089	210
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>184.089</u></b>	<b><u>210</u></b>
 <b>Gældsforpligtelser</b>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser	18.522	29
8 Anden gæld	<u>116.355</u>	<u>106</u>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>134.877</u>	<u>135</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>134.877</u></b>	<b><u>135</u></b>
<b>Passiver i alt</b>	<b><u>318.966</u></b>	<b><u>345</u></b>
 9 Projekter		
10 Eventualposter mv.		

## Noter

	2011 kr.	2010 t.kr.
<b>1. Omsætning</b>		
Kontingenter	90.475	98
Diverse bidrag	25.800	29
Tips- & Lottomidler, driftstilskud	78.617	88
Tips- & Lottomidler, konkrete formål	32.129	0
Indtægter, praktikordning	2.250	18
Diverse aktiviteter	9.351	2
Salgsindtægter, bøger mv.	978	4
Salg af kopier	11.999	5
Indtægter, Zimbabwe konference	19.000	24
Honorarer	2.462	17
Lykketoft til Swaziland	0	4
Løntilskud	632.491	498
Løn overført fra projekter	0	206
Refusion fra projekter, overhead	0	72
Administrationsbidrag, projekter	527.892	419
	<b>1.433.444</b>	<b>1.484</b>
<b>2. Direkte omkostninger</b>		
Omkostninger, Tips- & lottomidler, konkrete formål	32.129	0
Omkostninger, Zimbabwe konference	12.741	24
Omkostninger, Lykketoft til Swaziland	1.310	4
Omkostninger, Zimbabwe besøg	594	30
Praktikant omkostninger	4.804	18
Lønomkostninger	983.532	972
Sociale omkostninger	27.518	25
Pension	83.516	91
	<b>1.146.144</b>	<b>1.164</b>
<b>3. Lokaleomkostninger</b>		
Husleje	105.955	90
Huslejeindtægt	-36.000	-36
El og varme	32.562	25
Rengøring	6.120	0
Flytning	4.105	0
	<b>112.742</b>	<b>79</b>

## Noter

---

	2011 kr.	2010 t.kr.
<b>4. Administrationsomkostninger</b>		
Kontorartikler	9.558	6
EDB-udgifter	5.528	9
Mindre nyanskaffelser	-26.167	7
Telefon, telefax mv.	6.006	6
Porto og gebyrer	9.264	13
Revisorhonorar	19.738	18
Rejseomkostninger	4.495	5
Forsikringer	10.899	4
Faglitteratur og tidsskrifter	982	0
Kontingenter	4.586	3
Diverse omkostninger	14.787	29
Kopimaskineomkostninger	124.797	127
Aktivistpleje m.v.	8.181	11
Magasin WOZA	6.281	3
	<b>198.935</b>	<b>241</b>
	31.12.2011 kr.	31.12.2010 t.kr.
<b>5. Andre tilgodehavender</b>		
Tilgodehavende tipsmidler	78.616	32
Deposita	22.677	23
Mellemværende projekter	2.155	99
Tilgodehavende lønrefusion	70.091	63
Deposita Gouda rejseforsikring	3.009	3
	<b>176.548</b>	<b>220</b>

## Noter

---

	31.12.2011	31.12.2010
	kr.	t.kr.
<b>6. Likvide beholdninger</b>		
Kassebeholdning	108	0
Merkur Andelskasse, konto 8401 1140773	750	0
Merkur Andelskasse, konto 8401 1159252	18.347	0
Merkur Andelskasse, konto 8401 1140765	4.964	2
Merkur Andelskasse, konto 8401 1734096	115.164	105
Merkur Andelskasse, konto 8401 11734096	2.085	0
Danske Bank, konto 6314600	1.000	1
Merkur Andelskasse, konto 840 11127 127	0	17
	<b>142.418</b>	<b>125</b>
<b>7. Overført resultat</b>		
Overført overskud eller tab, primo	209.342	210
Årets overførte overskud eller tab	-25.253	0
	<b>184.089</b>	<b>210</b>
<b>8. Anden gæld</b>		
A-skat og arbejdsmarkedsbidrag	41.084	30
Skyldig ATP og andre sociale ydelser	5.322	3
Mellemværende projekter	-1.671	8
Mellemregning Mandelafonden	4.000	4
Mellemregning Morten Nielsen	1.473	0
Ikke anvendte tilskud, Projektrådgivningen	0	6
Ikke anvendt tilskud Tipsmidler	0	32
Skyldige feriepenge	66.147	23
	<b>116.355</b>	<b>106</b>

## Noter

---

### 9. Projekter

Projektet "Operation Dagsværk" er startet i 2007.

#### Mellemregnskab med Operation Dagsværk

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		288.728
		<u>288.728</u>
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	46.271	
	<u>46.271</u>	
Administration (4 % af 46.271)	1.851	48.122
	<u>1.851</u>	<u>48.122</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>240.606</u></b>

#### Mellemregnskab med Danida

Projekttitle: Consolidation democratic practicies in small-scale fishing communities

UM j.nr.: 104.N.514.b1

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		104.382
Udbetalte tilskud i året		2.173.000
		<u>2.277.382</u>
Overført til partnere i regnskabsåret	1.805.019	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	53.132	
	<u>1.858.151</u>	
Administration (7 % af 1.858.151)	130.071	1.988.222
	<u>130.071</u>	<u>1.988.222</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>289.160</u></b>

Projektet "Building Civil Society Partnership 2011" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet og afsluttet i 2011.

#### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

Projekttitle: Building Civil Society Partnership 2011

J.nr.: 11-984-PA-apr

Udbetalte tilskud i året		489.234
		<u>489.234</u>
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	342.396	
	<u>342.396</u>	
Administration (7 % af 342.396)	23.968	366.364
	<u>23.968</u>	<u>366.364</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>122.870</u></b>

## Noter

---

Projektet "Hlominsika Phase Two: Strengthening Democracy at its roots" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2008.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

#### Projekttitle: Hlominsika Phase Two

J.nr.: 08-551-MP-APR

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		121.273
Udbetalte tilskud i året		<u>27.818</u>
		149.091
Overført til partnere i regnskabsåret	130.655	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>1.690</u>	
	132.345	
Administration (7 % af 132.345)	<u>9.264</u>	<u>141.609</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>7.482</u></b>

Projektet "Creating Access to Democracy and Politic Rights for youth in Zimbabwe" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet og afsluttet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

#### Projekttitle: Access to Democracy and Politic Rights for youth in Zimbabwe

J.nr.: 10-883-AF-dec

Udbetalte tilskud i året		<u>47.295</u>
		47.295
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>44.201</u>	
	44.201	
Administration (7 % af 44.201)	<u>3.094</u>	<u>47.295</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>0</u></b>

## Noter

---

Projektet "Towards a life in dignity" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2008 og afsluttet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

#### Projekttitle: Towards a life in dignity

J.nr.: 08-594-MP-AUG

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		24.965
Udbetalte tilskud i året		<u>-6.876</u>
		18.089
Overført til partnere i regnskabsåret	6.656	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>10.250</u>	
	16.906	
Administration (7 % af 16.906)	<u>1.183</u>	<u>18.089</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>0</u></b>

Projektet "SUDF Unity for Democracy" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2010.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

#### Projekttitle: Unity for Democracy

J.nr.: 10-807-SP-apr

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		296.049
Udbetalte tilskud i året		<u>245.435</u>
		541.484
Overført til partnere i regnskabsåret	453.758	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>19.304</u>	
	473.062	
Administration (7 % af 473.062)	<u>33.114</u>	<u>506.176</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b><u>35.308</u></b>

## Noter

---

Projektet "NCA Building a platform for Unity" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2010.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

#### Projekttitle: Building a platform for Unity

J.nr.: 10-803-SP-apr

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		28.435
Andet forbrug		-5.000
Udbetalte tilskud i året		<u>695.208</u>
		718.643
Overført til partnere i regnskabsåret	537.040	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>41.550</u>	
	578.590	
Administration (7 % af 578.590)	<u>40.501</u>	619.091
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<u><b>99.552</b></u>

Projektet "Fiskeri fagligt netværk 2010" er støttet af NGO-Forum. Projektet er startet i 2010.

### Mellemregnskab med NGO-Forum

#### Projekttitle: Fiskeri fagligt netværk 2010

J.nr.: NF 108

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		<u>18.959</u>
		18.959
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>17.685</u>	
	17.685	
Administration (7 % af 17.685)	<u>1.238</u>	18.923
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<u><b>36</b></u>



## Noter

---

Projektet "NCA Women Act now against political violence rape and torture" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitel: NCA Women Act now against political violence rape and torture**

**J.nr.: 10-908-MP-dec**

Udbetalte tilskud i året		499.086
		<u>499.086</u>
Overført til partnere i regnskabsåret	363.468	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	48.772	
	<u>412.240</u>	
Administration (7 % af 412.240)	28.857	441.097
		<u>57.989</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b>57.989</b>

Projektet "Systematic documentation of HIV/AIDS" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitel: Systematic documentation of HIV/AIDS**

**J.nr.: 11-964-MP-apr**

Udbetalte tilskud i året		492.452
		<u>492.452</u>
Overført til partnere i regnskabsåret	272.250	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	6.222	
	<u>278.472</u>	
Administration (7 % af 278.472)	19.493	297.965
		<u>194.487</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<b>194.487</b>

## Noter

---

Projektet "Community mobilization in the eastern Cape" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitle: Community mobilization in the eastern Cape**

**J.nr.: 10-919-SP-dec**

Udbetalte tilskud i året		<u>1.065.142</u>
		1.065.142
Overført til partnere i regnskabsåret	936.056	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>34.819</u>	
	970.875	
Administration (7 % af 970.875)	<u>67.961</u>	<u>1.038.836</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<u><b>26.306</b></u>

Projektet "Foundation for socio-economic justice" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitle: Organize and mobilize for democratic change**

**J.nr.: 11-965-SP-apr**

Udbetalte tilskud i året		<u>927.934</u>
		927.934
Overført til partnere i regnskabsåret	768.715	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	<u>1.741</u>	
	770.456	
Administration (7 % af 770.456)	<u>53.932</u>	<u>824.388</u>
<b>Ubrugte midler ved regnskabsåret afslutning</b>		<u><b>103.546</b></u>

## Noter

---

Projektet "Qubula Zasha" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2011.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitle: Qubula Zasha - Ex-mineworkes capacity**

**Building Project**

**J.nr.: 11-951-MP-apr**

Udbetalte tilskud i året		300.000
		<u>300.000</u>
Overført til partnere i regnskabsåret	150.564	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	25.661	
	<u>176.225</u>	
Administration (7 % af 176.225)	12.336	188.561
		<u>111.439</u>

Projektet "Fighting for the Right to Food Sovereignty" er støttet af Projektrådgivningen. Projektet er startet i 2010.

### Mellemregnskab med Projektrådgivningen

**Projekttitle: Fighting for the Right to Food Sovereignty**

**J.nr.: 09-767-SP-dec**

Ubrugte tilskudsmidler ved årets begyndelse		45.671
Udbetalte tilskud i året		1.355.910
		<u>1.401.581</u>
Overført til partnere i regnskabsåret	1.143.009	
Forbrugt i Danmark i regnskabsåret	27.815	
	<u>1.170.824</u>	
Administration (7 % af 1.170.824)	81.958	1.252.782
		<u>148.799</u>

## 10. Eventualposter mv.

### Operationel leasing

Organisationen har indgået en operationel leasingkontrakt med en årlig leasingydelse på 125 t.kr. Leasingkontrakten har en restløbetid på 28 måneder med en restleasingydelse på 292 t.kr.